우리말 어휘의 시간을 읽다

변색하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

빛깔이 변하여 달라지다. 또는 빛깔을 바꾸다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	12개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '변색하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 빛깔이 변하여 달라지다. 또는 빛깔을 바꾸다.

변색하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

변색하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
변식ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
변색하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
變色ᄒᆞ다 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 변식ᄒᆞ다
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 변색하다
  20세기현재
- 變色ᄒᆞ다
  18세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
변식ᄒᆞ다, 變色ᄒᆞ다, 변색하다

변색하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘변색하다’는 16세기에 한글로 표기된 ‘변식ᄒᆞ다’로 나타나고 18세기 문헌에 한자로 표기된 ‘變色ᄒᆞ다’로 나타난다.

말의 구성과 어원

‘변식ᄒᆞ-’는 한자어 ‘變色’을 한글로 표기한 ‘변식’과 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 ‘변식’이 19세기부터 ‘변색’으로 나타나고, ‘-ᄒᆞ-’가 ‘-하-’로 바뀐 ‘변색하-’가 20세기에 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 변색하다

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 변식ᄒᆞ다 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
변식ᄒᆞ다

출처 1588 소학언해 3:15ㄴ

용례 01

문헌 용례

子ㅣ 상복ᄒᆞ니ᄅᆞᆯ 보시고 비록 졸아오나 반ᄃᆞ시 변식ᄒᆞ시며.

현대어 풀이

공자가 상복 입은 사람을 보시고 비록 친밀하여도 반드시 변색하시며.

대응 원문

子ㅣ 見齊衰者ᄒᆞ시고 雖狎이나 必變ᄒᆞ시며.

출처 1588 소학언해 3:16ㄱ

용례 02

문헌 용례

만일 ᄲᆞᄅᆞᆫ ᄇᆞᄅᆞᆷ과 급ᄒᆞᆫ 울에와 심ᄒᆞᆫ 비 잇거든 곧 반ᄃᆞ시 변식ᄒᆞ야.

현대어 풀이

만일 빠른 바람과 급한 우레와 심한 비가 있으면 반드시 변색하여.

대응 원문

若有疾風迅雷甚雨ㅣ어든 則必變ᄒᆞ야.

17세기 변식ᄒᆞ다 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
변식ᄒᆞ다

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 3:41ㄴ

용례 03

문헌 용례

만일의 내 어믜 ᄲᅧ괴면 즉시 맛당히 변식ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

만일 내 어머니의 뼈이면 즉시 마땅히 변색하리라.

대응 원문

若是吾母骨卽當變色.

18세기 변식ᄒᆞ다, 變色ᄒᆞ다 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
변식ᄒᆞ다, 變色ᄒᆞ다

출처 1760 무목왕정충록 1:7ㄴ

용례 04

문헌 용례

샹이 변식ᄒᆞ시고 어탑의 ᄂᆞ려.

현대어 풀이

임금이 변색하시고 어탑(御榻)에서 내려와.

출처 1777 명의록언해 수상:35ㄴ

용례 05

문헌 용례

닌한이 날을 보고 크게 변식ᄒᆞ고 ᄀᆞ만이 날ᄃᆞ려 닐너 ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ.

현대어 풀이

홍인한이 나를 보고 크게 변색하고 가만히 나에게 말하되.

출처 1790 몽어유해 상:17ㄱ

용례 06

문헌 용례

變色 變色ᄒᆞ다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 변식ᄒᆞ다 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
변식ᄒᆞ다

출처 1856 서유기 경판28장본 하:11ㄱ

용례 07

문헌 용례

ᄆᆞ음의 셩ᄂᆡ여 변식ᄒᆞ고 니로되.

현대어 풀이

마음속으로 성내어 변색하고 말하되.

출처 1880 한불자전 320

용례 08

문헌 용례

변식ᄒᆞ다 變色.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 독립 10월 18일 1면

용례 09

문헌 용례

민영긔가 크게 놀나여 변식ᄒᆞ다가 거즛 우슨즉.

현대어 풀이

민영기가 크게 놀나서 변색하다가 거짓으로 웃으니.

20세기 변식ᄒᆞ다, 변색하다 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

변식ᄒᆞ다, 변색하다

출처 1903 신학월보 3:533

용례 10

문헌 용례

조곰도 변색함이 업시 엽헤 돌담 우흐로 올나서서.

현대어 풀이

조금도 변색함이 없이 옆의 돌담 위로 올라서서.

출처 1908 보감:167

용례 11

문헌 용례

즉긱에 변식ᄒᆞᄂᆞᆫ 모양을 보매.

현대어 풀이

즉각 변색하는 모양을 보니.

출처 1912 안의성 95

용례 12

문헌 용례

상현이가 그 말을 듯고 발연히 변식ᄒᆞ며 준졀히 칙망을 ᄒᆞᆫ다.

현대어 풀이

상현이가 그 말은 듣고 발연히 변색하며 준절히 책망을 한다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

변색하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 변색하다의 뜻과 역사

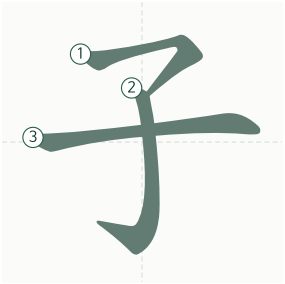
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子



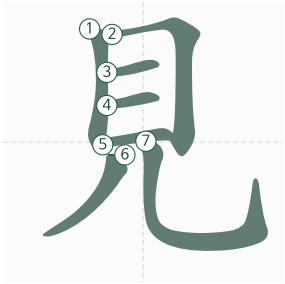


hanja.wordrow.kr/한자/子/

見 뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/見/

齊 뜻·음 가지런할 제

총 14획 · 부수 齊



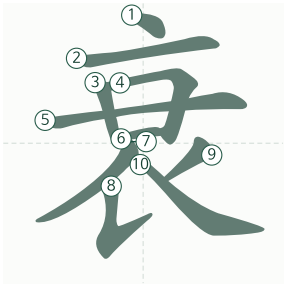


hanja.wordrow.kr/한자/齊/

衰 뜻·음 쇠할 쇠

총 10획 · 부수 衣



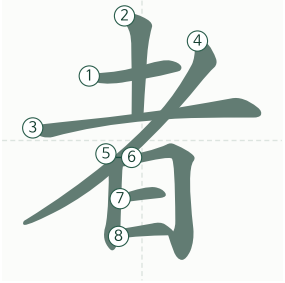


hanja.wordrow.kr/한자/衰/

者 뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





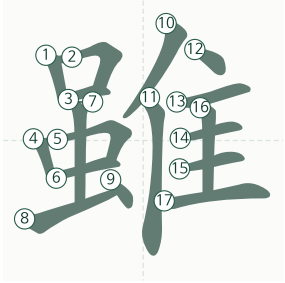
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

雖 뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹





hanja.wordrow.kr/한자/雖/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

狎

뜻·음 친압할 압

총 8획 · 부수 犬





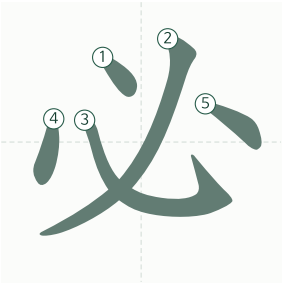
hanja.wordrow.kr/한자/狎/

必

뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/必/

變

뜻·음 변할 변

총 23획 · 부수 言





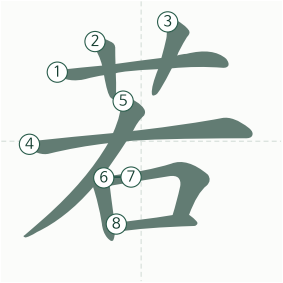
hanja.wordrow.kr/한자/變/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

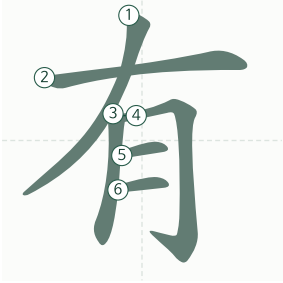
hanja.wordrow.kr/한자/若/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





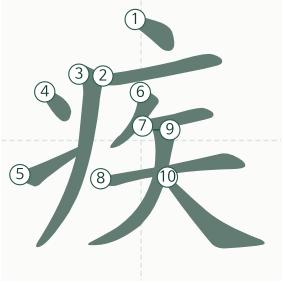
hanja.wordrow.kr/한자/有/

疾

뜻·음 병 질

총 10획 · 부수 疒





hanja.wordrow.kr/한자/疾/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 28자

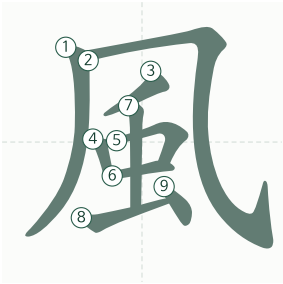
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風





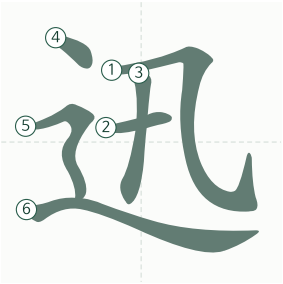
hanja.wordrow.kr/한자/風/

迅

뜻·음 빠를 신

총 7획 · 부수 辶





사전 7획 · 획순 그림 6획

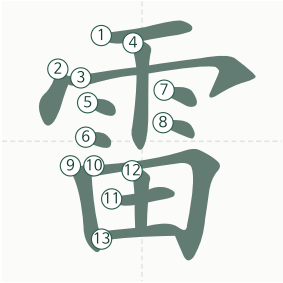
hanja.wordrow.kr/한자/迅/

雷

뜻·음 우레 뢰

총 13획 · 부수 雨





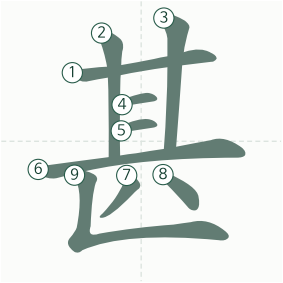
hanja.wordrow.kr/한자/雷/

甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘



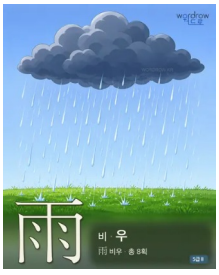


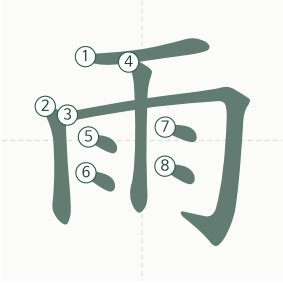
hanja.wordrow.kr/한자/甚/

雨

뜻·음 비 우

총 8획 · 부수 雨





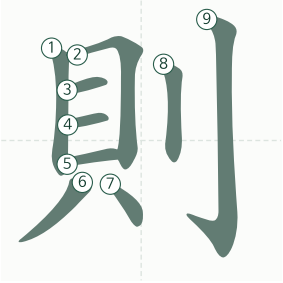
hanja.wordrow.kr/한자/雨/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/則/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

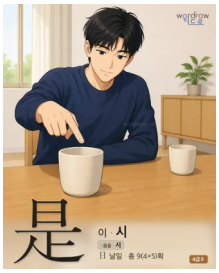
4 / 5 · 28자

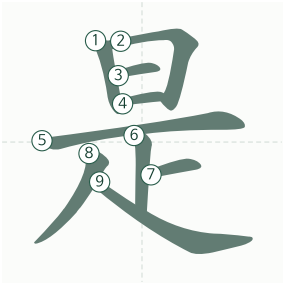
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

是

뜻·음 이 [斯] · 옳을 시

총 9획 · 부수 日





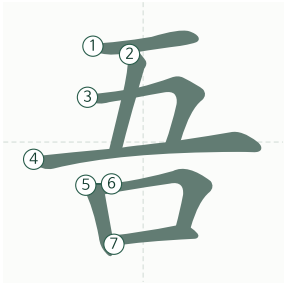
hanja.wordrow.kr/한자/是/

吾

뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口





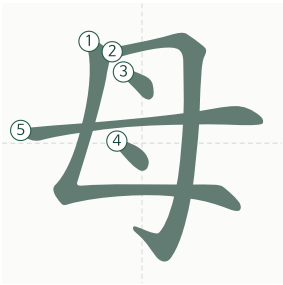
hanja.wordrow.kr/한자/吾/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





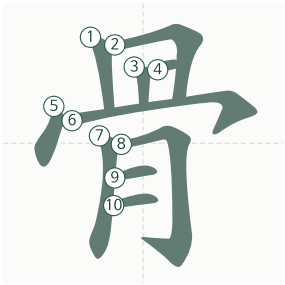
hanja.wordrow.kr/한자/母/

骨

뜻·음 뼈 골

총 10획 · 부수 骨





hanja.wordrow.kr/한자/骨/

卽

뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩





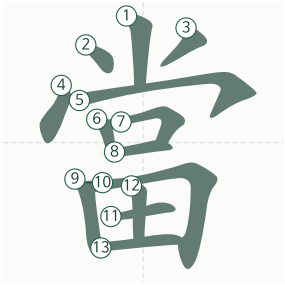
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/當/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 28자

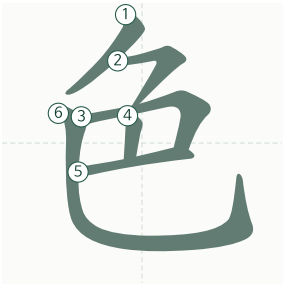
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

色

뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色





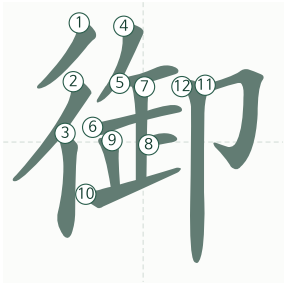
hanja.wordrow.kr/한자/色/

御

뜻·음 거느릴 어

총 11획 · 부수 彳





사전 11획 · 획순 그림 12획

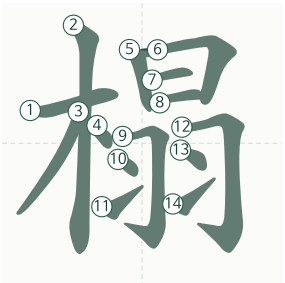
hanja.wordrow.kr/한자/御/

榻

뜻·음 긴걸상 탑

총 14획 · 부수 木





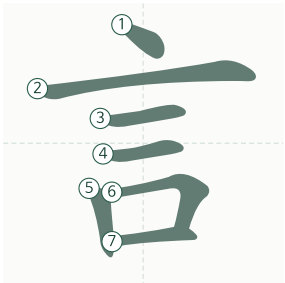
hanja.wordrow.kr/한자/榻/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/言/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.